

## Premessa

Scopo del presente manuale è quello di coprire, a nostro avviso, un importante vuoto nella bibliografia dell'italiano per stranieri. È vero che *Progetto italiano Junior* non è il primo corso che si rivolge ad adolescenti e preadolescenti, tuttavia crediamo, ed è stata sicuramente questa la nostra ambizione, che non si tratti semplicemente di un manuale *adatto* a studenti di questa fascia di età, ma di un manuale progettato e realizzato specificamente *per* questi ragazzi. E, secondo noi, c'è una bella differenza. Infatti, il corso è caratterizzato da continui riferimenti alla quotidianità e alla realtà vissuta dagli adolescenti: artisti, libri, atleti, musica, abitudini, passatempi e così via. Riferimenti che ripercorrono tutte le unità stimolando gli studenti ad avvicinarsi attivamente alla cultura e alla lingua italiana.

### Come abbiamo lavorato (e perché)

All'origine di ogni opera c'è un'idea. Questa idea, di preparare la versione junior di un manuale di grande successo internazionale, è maturata e si è rafforzata in seguito alle richieste di tanti colleghi che per anni hanno usato *Nuovo Progetto italiano* in classi di adolescenti. Diversi insegnanti ci hanno più volte chiesto una versione più adatta. E siccome Edilingua è abituata ad ascoltare attentamente gli insegnanti d'italiano, la prima fase è stata quella della raccolta di feedback: un questionario, compilato da centinaia di colleghi operanti in tutto il mondo, ci ha permesso di capire meglio le loro esigenze e quelle dei loro studenti. E chi insegna ad adolescenti sa bene che di particolarità, rispetto agli adulti, ce ne sono. Dall'analisi di questi dati, e da una profonda riflessione, è diventato subito chiaro che non bastava cambiare solo qualcosa, per lo meno se si voleva preparare un *libro veramente valido*. Il passo successivo è stato quello di analizzare tantissimo materiale, oltre a siti e riviste per ragazzi, anche altri manuali: corsi di inglese, di spagnolo, di francese, di tedesco e d'italiano. Il risultato sono state tante idee, da valutare, filtrare, adattare, personalizzare secondo le nostre esperienze di insegnamento della lingua italiana ad adolescenti, per giungere ad avere una struttura dell'unità che convinceva non soltanto noi autori ma anche i tanti colleghi coinvolti e i redattori della casa editrice.

Alla stesura del libro, durata diversi mesi, è seguito un periodo di prova e di lettura critica da parte di colleghi di vari Paesi, insegnanti nella scuola media inferiore e superiore. I loro preziosi commenti ci hanno permesso di rielaborare e definire il materiale di questo volume che avete tra le mani.

### La filosofia del libro

Abbiamo cercato di rispondere alle problematiche dell'insegnamento ad adolescenti e preadolescenti, preparando materiale altamente motivante attraverso una vasta varietà di tecniche e attività, input più brevi e meno impegnativi (ma sempre delle "sfide superabili"), una filosofia di scoperta di tutti gli elementi nuovi (grammaticali, lessicali, comunicativi ecc.), attività ludiche facili da capire e divertenti da eseguire.

Una scelta fondamentale è stata quella di inventare una storia a fumetti, che percorre tutte le 18 unità didattiche del corso, e che vede cinque protagonisti, ragazzi e ragazze, personaggi completi con cui gli studenti si possono identificare. Personaggi che hanno gli stessi loro interessi, affrontano gli stessi problemi, vivono le loro stesse ansie ed esperienze, usano un linguaggio giovanile. Il tutto visto con realismo e la necessaria dose di umorismo.

Ogni unità didattica è suddivisa in due sottounità (o unità di apprendimento), a loro volta suddivise in sezioni. Ciascuna sottounità ha la propria struttura, è autonoma ma allo stesso tempo legata all'altra dalla tematica trattata, per questo vengono chiamate "Prima" e "Seconda parte" e comprendono, ognuna, un episodio della nostra storia, un dialogo a fumetti. Scopo di questa suddivisione è rendere più graduale l'apprendimento, nello spirito dell'approccio umanistico-affettivo. Alla fine dell'unità è prevista un'autovalutazione generale.

Scopo della sezione *Progettiamo*, all'interno della rivista per ragazzi *Conosciamo l'Italia*, posta alla fine di ogni unità, è quello di far collaborare i ragazzi su compiti brevi e concreti, mettendo in pratica quanto appreso, comunicando in italiano nello spirito del *task based learning* e del Quadro Comune Europeo per le Lingue. Simile l'obiettivo delle *attività online*, presenti sul sito di *Progetto italiano Junior*.

## Novità e innovazioni

In base al feedback che abbiamo ricevuto, molti elementi di *Nuovo Progetto italiano*, e soprattutto la sua filosofia e struttura, erano da conservare anche nell'edizione junior. Sarebbe stato poco intelligente da parte nostra buttare via idee che si sono dimostrate valide e largamente apprezzate. Ma non ci siamo limitati a questo. *Progetto italiano Junior* non è una versione "alleggerita", ma è un corso studiato e realizzato per studenti giovani e ne rispetta i ritmi, le esigenze di apprendimento e soprattutto gli interessi.

Più in dettaglio, altre caratteristiche di *Progetto italiano Junior*, oltre a quelle sopracitate: le sezioni sulla civiltà italiana sono strutturate come un *magazine* giovanile, con notizie e informazioni che interessano gli adolescenti; l'appendice grammaticale (*Grammatica@junior*) affronta analiticamente ogni fenomeno grammaticale studiato; una grafica molto moderna, dinamica, adatta a questa fascia di età mantiene il giusto equilibrio tra fumetti e materiale fotografico; il *Quaderno degli esercizi*, a colori e in un unico volume con il *Libro di classe*, contiene attività ludiche e molto varie; un glossario multilingue (inglese, francese, tedesco, spagnolo e portoghese), disponibile online, rende il corso ancora più adatto a studenti di varie nazionalità; il Cd audio, oltre ai testi di ascolto, contiene i dialoghi e varie interviste autentiche ad adolescenti italiani per dare agli studenti la possibilità di ascoltare i pareri, i sentimenti, le esperienze dei loro coetanei, nonché una varietà di accenti.

Infine, la sezione "Attività video" posta dopo il *Quaderno degli esercizi* crea una diretta connessione tra corso cartaceo e i tre DVD di *Progetto italiano Junior video*. Le attività proposte sono relative ai tre percorsi del video: episodi, interviste, quiz. Seguendo la stessa progressione lessicale e grammaticale del libro, ogni episodio è una mini-storia che il più delle volte si svolge tra i due dialoghi di ogni unità, in modo tale da completarli. Quindi una sit-com da guardare o durante le unità (come suggerito con apposite note) o in piena autonomia quando il programma scolastico lo permette, come un telefilm, senza per questo perdere il suo interesse e la sua validità didattica.

Ma *Progetto italiano Junior* non è solo un libro, un cd audio, dei DVD e una *Guida per l'insegnante*. Sono in progettazione e in preparazione anche altri materiali integrativi (tra cui un *blog musicale*) che crediamo renderanno la vostra lezione più facile e stimolante, ed eventualmente riusciranno ad attirare più ragazzi alla lingua italiana o a prolungare il loro studio. Rimanete connessi al sito di Edilingua, non solo per scoprire questi materiali, ma anche per inviarci commenti e idee sia sulla serie *Junior* che su altro materiale didattico di cui avete bisogno.

Grazie e buon lavoro!

Gli autori

## Legenda dei simboli



Attività in coppia



Situazione comunicativa



Produzione orale libera



Produzione scritta



Ascoltate la traccia n. 26 del CD audio



Attività ludica da svolgere in classe



Nel *Quaderno degli esercizi* fate l'esercizio 10

@attività online

Andate a [www.edilingua.it](http://www.edilingua.it) e fate le attività online